

中醫診療要覽

人民衛生出版社

中醫診療要覽

增訂本

大塚敬節 矢數道明 清水藤太郎 著

唐正有 譯



0027157

人民衛生出版社

一九五七年·北京

24307

內 容 簡 介

此書爲日人大塚敬節等所著，原名“漢方診療之實際”。此譯本是根據1954年原增訂本譯成的。

增訂本增加了中醫基礎理論，結合現代學說，詳細說明中醫的陰陽、表裡、寒熱、虛實；分析了五行學說的理論；詳述中醫關於汗、吐、下、和、溫、補、瀉、潤、燥等治療原則；重點地介紹了望、聞、問、切、的中醫診斷方法。

此外，於治療篇以西醫病名爲主，介紹了中醫的治療和處方。方劑解說篇又以方爲主，說明各方治療有關的適應證。藥物解說篇中分別說明各藥的異名、效用及儲藏法等。附錄中還有“中醫術語解”。

總的來說，此書從理論上、臨床上都很切實用，故可作爲學習中醫學的一本較完整的參考書。

漢方診療·實際

昭和29年（1954）10月改訂發行

著者：大塚敬節 矢數道明；清水藤太郎

發行所：南山堂

中 醫 診 療 要 覽

開本：850X1168/32 印張：11 5/8 字數：313千字

唐 正 有 譯

人 民 衛 生 出 版 社 出 版

（北京書刊出版業營業許可證出字第〇四六號）

·北京崇文門綉子胡同三十六號·

人民衛生出版社印刷·新華書店發行
長 春 印 刷 廠

統一書號：14048·0350

定 價：（9） 1.60元

1953年6月第1版—第1次印刷

1957年4月第3版—第5次印刷

（長春版）印數：65,001—90,000

譯 者 序

1953年曾譯日本大塚敬節等十年前所著“漢方診療之實際”一書，易題“中醫診療要覽”，以爲溝通中西醫學之借鏡。出版以來，承同道推愛，並承一部分讀者提出寶貴意見，至深感謝。1954年10月，原著者增訂其書，添加了十數年的經驗，以及許多方劑，並在診斷法概要中補充了病位、病情、氣血水說、三陰三陽等學說，內容更加充實。因之，舊譯亦有增訂的必要。茲據新本大加修補，並採納讀者意見加以修正及文字上的修改，成此“中醫診療要覽(增訂本)”。

中醫學與西醫學在診斷及治療上各有所長。有時中醫認爲難治之病，藉現代醫學可得解決；亦有近代醫學所不能解決者，中醫治之，很快得到全愈。臨床醫家爲減輕患者痛苦，發揮治療之最大效果，必須熟悉中西醫學的特點，取長補短，妙爲運用。本書對於此點，或亦稍有裨益。

我人民政府爲發揚祖國醫學遺產，號召西醫學習中醫學，我中西醫同道益當在政府正確領導之下緊密團結，爲再建“明天的醫學”而共同奮進，開新紀元於世界醫學史上。本書增訂出版，期在這方面起一些作用。

譯者學識謬陋，譯文難免有錯誤之處，希望中西醫同道隨時加以指正和批評，俾作再版時修正之參考。

唐 正 有 1956年勞動節前

凡 例

一、本書依據臨床經驗，平易解說中醫學說，俾任何人均能理解。

一、每一疾病的治療法，不出著者等的經驗範圍，不能說悉盡於此，應當作例子看。治療之際，還請參照診斷篇、治療篇及藥物篇，並玩味本書根幹之藥方解說篇考慮研究。

一、本書以說明中醫治療法為主，各種疾病之原因、病理多從省略，症候之記載亦極為簡約，如有必要，請就各科之專門書加以研究。

一、藥方解說篇就本書所載之處方中擇其特別重要而應用範圍較廣者約一百六十方，按筆劃順序排列，論其構成，並指出應用目標，如能熟練應用，對種種疾病之療效，或可超越著者之經驗範圍以上。

一、處方篇將本書所載處方按筆劃順序排列，記載藥味及分量。無特別說明者均為成人之一日量，加水五〇〇毫升，慢火煎至三〇〇毫升，去渣，分二、三次，在飯前一小時溫服。但依患者體質之強弱、病勢之輕重應為分量之加減，自不待論。又藥材品質，上下精粗相差很大，也須考慮斟酌。

一、藥方中有方名雖同而內容各異者，本書於同名異方，均分別註出其出典及適應疾病。

一、方名為“散”為“丸”，而多用作煎劑。在丸或散之下加一料字而為“丸料”或“散料”者，表示其作為煎劑用。

一、處方中四逆散、四逆湯、排膿散、排膿湯，乃各別之處方，並非散劑作為湯劑之意。但五苓湯係以五苓散為湯劑，八味地黃湯係八味地黃丸為湯劑，此點應請留意。

一、對於“烏頭”、“附子”之使用，應特別慎重注意用法及用量，以免發生中毒症狀。中毒症狀為頭痛、心悸亢進、逆上感、麻木感等，甚至有因呼吸麻痺而至於死亡者。為預防附子中毒，分量應

少用(一日量〇・三乃至〇・五),或加修治以減輕其毒力,因此應用炮、炙等加熱修治者,並以濃煎爲宜。

一、未列入藥方解說篇中之處方,如能理解其基礎方或類似方之構成及用法,多能推知其方意。例如柴胡桂枝湯爲小柴胡湯合桂枝湯,可知該方係用於小柴胡湯證兼有表證者。又如溫清飲爲四物湯與黃連解毒湯之合方,明此二方之方意即可推知溫清飲證。

一、本書處方之分量乃著者等日常應用之標準量,與原方不一定相同,今後對此分量或有再改之必要。

一、術語解說篇取中醫所常用者,按筆劃順序排列,加以簡單說明。但其中特別重要者,已在診斷篇、治療篇及藥物篇加以解說,不再重複。

一、藥物篇中將方劑所用之藥物按筆劃順序排列。

一、在藥物篇篇首,概述藥品之名稱、儲藏法、調製法、修治、煎法等。

目 錄

| | | | |
|---------------|----|------------------|----|
| 第一篇 診斷法概要 | 1 | (二) 惡寒、惡風 | 18 |
| 第一節 診斷上必要之基礎 | | (三) 汗 | 18 |
| 概念 | 1 | (四) 熱 | 18 |
| 一、病位、病情 | 1 | (五) 食慾 | 19 |
| (一) 表裏、內外、上中下 | 1 | (六) 大便 | 20 |
| (二) 陰陽、虛實、寒熱 | 2 | (七) 小便 | 21 |
| 二、氣、血、水說 | 3 | (八) 口渴、口乾 | 22 |
| 三、證 | 4 | (九) 嘔吐 | 22 |
| (一) 主證、客證 | 5 | (十) 咳嗽 | 23 |
| (二) 表證 | 5 | (十一) 出血 | 23 |
| (三) 裏證 | 6 | (十二) 頭痛 | 23 |
| (四) 半表半裏證 | 6 | (十三) 腹痛 | 24 |
| (五) 證之轉變 | 7 | (十四) 眩暈 | 24 |
| 四、三陰三陽 | 7 | (十五) 肩痠 | 24 |
| (一) 太陽病 | 8 | (十六) 煩躁 | 25 |
| (二) 陽明病 | 9 | (十七) 手足厥冷 | 25 |
| (三) 少陽病 | 10 | 附一 後世派熱的分類 | 25 |
| (四) 太陰病 | 11 | 君火、相火、虛火、實火、燥火、 | |
| (五) 少陰病 | 11 | 濕火、鬱火、三焦火 | 26 |
| (六) 厥陰病 | 12 | 附二 五行學說 | 26 |
| (七) 轉屬、轉入、合病、 | | 四、切診 | 28 |
| 併病、兩感、壞病 | 12 | (一) 脈診 | 28 |
| 第二節 診察方式 | 13 | 1. 脈診之部位 | 28 |
| 一、望診 | 13 | 2. 脈診之方法 | 29 |
| (一) 營養、骨格、血色 | 14 | 3. 脈診之日的 | 30 |
| (二) 舌體 | 14 | 4. 脈之種類、性狀、臨床的意義 | 30 |
| (三) 眼目 | 16 | 5. 脈診時應注意之點 | 33 |
| 二、聞診 | 17 | (二) 腹診 | 34 |
| 三、問診 | 17 | 1. 腹診法 | 34 |
| (一) 經過及其療法 | 17 | | |

| | |
|-----------------------|----|
| 2. 腹診口的 | 34 |
| 3. 腹證與其臨床的意義 | 34 |
| (1) 心下痞硬 | 35 |
| (2) 心下痞、心下痞滿 | 35 |
| (3) 結胸 | 35 |
| (4) 心下軟 | 35 |
| (5) 胸脅苦滿 | 36 |
| (6) 脅下痞硬、脅下硬滿 | 36 |
| (7) 心下支結 | 36 |
| (8) 裡急 | 37 |
| (9) 小腹拘急 | 37 |
| (10) 小腹不仁 | 37 |
| (11) 小腹急結 | 37 |
| (12) 小腹滿、小腹硬滿 | 38 |
| (13) 心悸、心下悸、 臍下悸 | 38 |
| (14) 振水音 | 38 |
| (15) 腹滿 | 39 |
| 五、診察時應注意事項 | 39 |
| 第二篇 治療法概要 | 40 |
| 第一節 治療上必要的基礎 概念 | 40 |
| 一、補、瀉、潤、燥、寒、熱 | 40 |
| 二、汗、吐、下、和、溫 | 41 |
| 第二節 治療上一般法則 | 42 |
| 一、治療順序 | 42 |
| 二、逐機與持重 | 43 |
| 三、瞑眩 | 44 |
| 四、合方、加減方 | 44 |
| 第三節 汗、吐、下之適應證 與禁忌證 | 44 |
| 一、發汗之適應證 | 44 |
| 二、發汗之禁忌證 | 45 |
| 三、瀉下之適應證 | 45 |

| | |
|-----------------------|----|
| 四、瀉下之禁忌證 | 45 |
| 五、吐劑之適應證與 禁忌證 | 46 |
| 六、發汗劑使用後證之 變化 | 46 |
| 七、瀉劑使用後證之變化 | 47 |
| 第四節 治療上應注意事項 | 47 |
| 一、診斷的治療 | 47 |
| 二、從治與反治 | 48 |
| 三、不治之證 | 48 |
| 第三篇 治療法各論 | 49 |
| 第一章 內科 | 49 |
| 第一節 傳染病 | 49 |
| 一、腸傷寒 | 49 |
| 二、痢疾 | 54 |
| 三、疫痢 | 56 |
| 四、瘧疾 | 57 |
| 五、流行性感冒 | 59 |
| 六、白喉 | 61 |
| 七、破傷風 | 62 |
| 八、外耳氏病(黃疸出血性 螺旋體病) | 63 |
| 九、猩紅熱 | 65 |
| 十、丹毒 | 66 |
| 十一、水痘 | 67 |
| 第二節 呼吸器病 | 68 |
| 一、感冒 | 68 |
| 二、急性支氣管炎 | 69 |
| 三、慢性支氣管炎 | 70 |
| (一) 乾性慢性支氣管炎 | 70 |
| (二) 支氣管漏 | 70 |
| (三) 漿液性支氣管漏 | 70 |
| 四、支氣管喘息 | 71 |
| 五、支氣管擴張症 | 72 |

| | |
|------------------------|----|
| 六、肺炎 | 73 |
| (一) 卡他性肺炎 | 73 |
| (二) 絡魯布性肺炎 | 74 |
| 七、肺結核 | 75 |
| 八、肺壞疽 | 79 |
| 九、肺氣腫 | 80 |
| 十、肺水腫 | 80 |
| 十一、胸膜炎 | 81 |
| 第三節 循環器病 | 82 |
| 一、心內膜炎 | 82 |
| (一) 單純性心內膜炎 | 82 |
| (二) 急性細菌性(敗血性) 心內膜炎 | 82 |
| (三) 亞急性細菌性心 內膜炎 | 82 |
| 二、肥胖者心臟障礙 (所謂脂肪心) | 83 |
| 三、心臟瓣膜病 | 83 |
| (一) 主動脈閉鎖不全 | 83 |
| (二) 主動脈口狹窄 | 83 |
| (三) 二尖瓣閉鎖不全 | 83 |
| (四) 二尖瓣口狹窄 | 84 |
| (五) 三尖瓣閉鎖不全 | 84 |
| 四、高血壓症 | 85 |
| 五、低血壓症 | 86 |
| 六、心臟血管神經症 (心臟神經症) | 86 |
| 七、特發性發作性心臟 頻搏症 | 87 |
| 八、動脈硬化症 | 88 |
| 九、心臟性喘息 | 89 |
| 十、狹心症 | 89 |
| 十一、靜脈炎 | 90 |
| 十二、主動脈瘤 | 91 |

| | |
|----------------------|-----|
| 第四節 消化器病 | 91 |
| 一、食道痛 | 91 |
| 二、急性胃炎 | 92 |
| 三、慢性胃炎 | 93 |
| 四、胃無力症 | 93 |
| 五、胃下垂症 | 94 |
| 六、胃擴張症 | 95 |
| 七、胃酸過多症 | 96 |
| 八、胃潰瘍 | 97 |
| 九、胃癌 | 98 |
| 十、急性腸炎 | 100 |
| 十一、慢性腸炎 | 101 |
| 十二、十二指腸潰瘍 | 102 |
| 十三、腸結核 | 102 |
| 十四、闌尾炎及盲腸炎 | 103 |
| 十五、腸狹窄及腸閉塞 | 104 |
| 十六、單純性黃疸(卡他性 黃疸) | 105 |
| 十七、膽囊炎 | 106 |
| 十八、膽石症 | 106 |
| 十九、肝硬變 | 107 |
| 二十、急性汎發性腹膜炎 | 108 |
| 二十一、慢性腹膜炎及 結核性腹膜炎 | 109 |
| 二十二、腹水 | 110 |
| 二十三、蠅蟲症 | 112 |
| 二十四、蛔蟲症 | 112 |
| 二十五、蟯蟲症 | 114 |
| 二十六、鈎蟲症 | 114 |
| 第五節 泌尿器病 | 115 |
| 一、急性腎病、急性血管 球性腎炎 | 115 |
| 二、慢性腎病、慢性血管 | |

| | |
|-------------------|-----|
| 球性腎炎 | 116 |
| 三、萎縮腎 | 118 |
| 四、腎盂炎 | 118 |
| 五、腎結石症 | 119 |
| 六、腎結核 | 120 |
| 七、夜尿症 | 122 |
| 第六節 新陳代謝病 | 122 |
| 一、肥胖病 | 122 |
| 二、貧血 | 123 |
| (一) 失血性貧血 | 124 |
| (二) 鈣蟲貧血 | 124 |
| (三) 本態的低色素性 貧血 | 124 |
| (四) 進行性惡性貧血 | 124 |
| (五) 再生不能性貧血 | 124 |
| (六) 小兒期貧血 | 125 |
| 三、白血病 | 126 |
| (一) 慢性骨髓性白血病 | 126 |
| (二) 急性骨髓性白血病 | 126 |
| (三) 慢性淋巴性白血病 | 126 |
| (四) 急性淋巴性白血病 | 126 |
| 四、突眼性甲狀腺腫 | 127 |
| 五、紫斑病 | 128 |
| (一) 單純性紫斑病 | 128 |
| (二) 風濕性紫斑病 | 128 |
| (三) 腹性紫斑病 | 128 |
| (四) 出血性紫斑病 | 128 |
| (五) 雷擊性紫斑病 | 128 |
| 六、斑替氏病 | 129 |
| 七、糖尿病 | 129 |
| 八、腳氣 | 131 |
| (一) 未熟型 | 132 |
| (二) 萎縮型 | 132 |
| (三) 浮腫型 | 132 |

| | |
|-----------------------|-----|
| (四) 衝心理 | 132 |
| 第七節 關節及神經系病 | 134 |
| 一、關節疾患 | 134 |
| (一) 急性關節風濕症 | 134 |
| (二) 續發性慢性關節 風濕症 | 135 |
| (三) 原發性慢性關節 風濕症 | 135 |
| (四) 肩關節周圍炎 | 135 |
| (五) 畸形性關節炎 | 135 |
| 二、神經痛 | 137 |
| (一) 三叉神經痛 | 137 |
| (二) 後頭神經痛 | 138 |
| (三) 腕神經痛 | 138 |
| (四) 肋間神經痛 | 138 |
| (五) 坐骨神經痛 | 138 |
| 三、偏頭痛 | 140 |
| 四、不眠症 | 140 |
| 五、眩暈 | 141 |
| 六、顏面神經麻痺 | 142 |
| 七、脊髓炎 | 142 |
| 八、脊髓癆 | 143 |
| 九、腦溢血、腦軟化、腦栓 塞、腦血栓 | 144 |
| 十、腦梅毒 | 147 |
| 附 脊髓梅毒 | 147 |
| 十一、神經衰弱症 | 148 |
| 十二、癱瘓 | 149 |
| 十三、癩癩 | 151 |
| 十四、舞蹈病 | 152 |
| 第八節 兒科 | 153 |
| 一、麻疹 | 153 |
| 二、百日咳 | 155 |
| 三、流行性腮腺炎 | 156 |

| | | | |
|--------------------|-----|-----------------|-----|
| 四、鵝口瘡 | 156 | 三、急性慢性淚囊炎 | 180 |
| 五、潰瘍性口內炎 | 157 | 四、急性慢性結膜炎 | 180 |
| 六、急性慢性胃腸炎 | 158 | 五、沙眼 | 181 |
| 七、佝僂病 | 159 | 六、水泡性結膜炎 | 182 |
| 八、扁桃體肥大 | 160 | 七、角膜實質炎 | 183 |
| 九、腺病質 | 160 | 八、硬化性角膜炎 | 184 |
| 十、脊髓灰白質炎 | | 九、虹膜炎 | 185 |
| (小兒麻痺) | 161 | 十、白內障 | 186 |
| 十一、小兒急痢 | 162 | 十一、青光眼 | 187 |
| 十二、夜啼症 | 163 | 十二、夜盲症 | 190 |
| 十三、夜驚症 | 163 | 十三、慢性軸性視 神經炎 | 190 |
| 第九節 外科 | 164 | 第十一節 耳鼻喉科 | 191 |
| 一、打撲傷 | 164 | 甲、耳疾患 | 191 |
| 二、凍傷 | 165 | 一、耳聾 | 191 |
| 三、癰疽 | 165 | 二、耳鳴 | 192 |
| 四、急性化膿性淋巴腺炎 | 167 | 三、外听道炎 | 193 |
| 五、結核性淋巴腺炎 | 168 | 四、急性慢性中耳炎 | 193 |
| 六、骨結核症 | 168 | (一) 急性單純性中耳炎 | 193 |
| 七、急性漿液性關節炎 | 169 | (二) 急性穿孔性中耳炎 | 194 |
| 八、急性化膿性關節炎 | 170 | 五、急性乳突炎 | 195 |
| 九、結核性關節炎 | 170 | 乙、鼻疾患 | 196 |
| 十、疝 | 171 | 一、急性鼻炎 | 196 |
| 十一、肛圍膿腫 | 172 | 二、慢性鼻炎 | 197 |
| 十二、痔瘡 | 173 | 三、真性臭鼻症 | 197 |
| 十三、痔核 | 174 | 四、上頰竇化膿症 | 198 |
| 十四、肛門及直腸脫出 | 175 | 五、衄血 | 199 |
| 十五、瘰癧 | 175 | 丙、咽喉疾患 | 200 |
| 十六、脫疽 | 176 | 一、咽喉炎 | 200 |
| (一) 動脈硬化症性特發 脫疽 | 176 | 二、腺樣增殖症 | 201 |
| (二) 糖尿病性脫疽 | 176 | 三、聲音啞嘶及失聲 | 202 |
| 第十節 眼科 | 177 | 第十二節 產科 | 203 |
| 一、麥粒腫 | 178 | 一、妊娠性劇吐 | 203 |
| 二、眼瞼緣炎 | 179 | 二、葡萄胎 | 205 |

| | |
|--------------|-----|
| 三、子宮收縮微弱 | 205 |
| (一) 原發性收縮微弱 | 206 |
| (二) 續發性收縮微弱 | 206 |
| 四、弛緩性子宮出血 | 207 |
| 五、胎盤殘留 | 207 |
| 六、子痲 | 208 |
| 七、產褥傳染 | 209 |
| 八、白股腫 | 210 |
| 九、產褥下肢血栓症 | 211 |
| 十、乳汁缺乏症 | 212 |
| 十一、產婦乳房炎 | 212 |
| (一) 鬱滯性乳房炎 | 212 |
| (二) 細菌性乳房炎 | 213 |
| 十二、後收縮 | 213 |
| 十三、產後脚氣 | 214 |
| 第十三節 婦科 | 215 |
| 一、無月經 | 215 |
| 二、代償月經 | 216 |
| 三、月經困難症 | 217 |
| 四、月經過多 | 218 |
| 五、子宮後屈 | 218 |
| 六、子宮下垂及脫出症 | 219 |
| 七、子宮內膜炎 | 220 |
| 八、子宮肌瘤 | 222 |
| 九、不孕症 | 223 |
| 十、卵巢炎 | 224 |
| 第十四節 皮膚科 | 225 |
| 一、多汗症 | 226 |
| 二、汗疱(附子掌角化症) | 227 |
| 三、尋麻疹 | 228 |
| 四、濕疹 | 230 |
| 五、面皰 | 231 |
| 六、酒皰 | 232 |
| 七、皮膚瘙癢症、疥疹 | 233 |

| | |
|-------------|-----|
| 八、疣贅 | 234 |
| 九、圓形脫髮症 | 234 |
| 第十五節 泌尿生殖器科 | 235 |
| 一、膀胱炎 | 235 |
| 二、尿道狹窄 | 236 |
| 三、陰囊水腫 | 236 |
| 第十六節 性病 | 237 |
| 一、扁平濕疣 | 237 |
| 二、男子淋病 | 238 |
| (一) 急性前部尿道淋 | 238 |
| (二) 急性後部尿道淋 | 238 |
| (三) 慢性尿道淋 | 238 |
| 三、女子淋病 | 239 |
| 四、梅毒 | 240 |
| 五、先天梅毒 | 241 |
| 六、軟性下疳 | 242 |
| 七、淋毒性前列腺炎 | 243 |
| 八、橫痃 | 243 |
| 第十七節 牙科 | 244 |
| 一、齲齒 | 244 |
| 二、齒槽膿漏 | 245 |
| 第四篇 方劑解說 | 247 |
| 第一章 方劑解說 | 247 |
| 二劑 | 247 |
| 十全大補湯 | 247 |
| 十味敗毒湯 | 247 |
| 人參湯 | 248 |
| 八味地黃丸 | 248 |
| 三劑 | 249 |
| 三黃瀉心湯 | 249 |
| 附子瀉心湯 | 249 |
| 三物黃芩湯 | 249 |
| 小柴胡湯 | 250 |
| 小建中湯 | 250 |

| | |
|---------|-----|
| 黃耆建中湯 | 251 |
| 當歸建中湯 | 251 |
| 香薷建中湯 | 251 |
| 小青龍湯 | 251 |
| 小陷胸湯 | 251 |
| 小半夏加茯苓湯 | 252 |
| 大建中湯 | 252 |
| 大柴胡湯 | 252 |
| 大承氣湯 | 253 |
| 大青龍湯 | 253 |
| 大黃牡丹皮湯 | 253 |
| 大防風湯 | 254 |
| 四割 | 254 |
| 五苓散 | 254 |
| 五積散 | 255 |
| 內托散 | 255 |
| 六君子湯 | 256 |
| 香砂六君子湯 | 256 |
| 柴芍六君子湯 | 256 |
| 木防己湯 | 256 |
| 分消湯 | 257 |
| 五割 | 257 |
| 甘草湯 | 257 |
| 甘草乾姜湯 | 257 |
| 甘草附子湯 | 258 |
| 甘麥大棗湯 | 258 |
| 四逆湯 | 258 |
| 通脈四逆湯 | 259 |
| 四逆加人參湯 | 259 |
| 茯苓四逆湯 | 259 |
| 四逆散 | 259 |
| 四君子湯 | 259 |
| 四物湯 | 259 |
| 半夏厚朴湯 | 260 |

| | |
|----------|-----|
| 半夏白朮天麻湯 | 260 |
| 半夏瀉心湯 | 261 |
| 生姜瀉心湯 | 261 |
| 甘草瀉心湯 | 261 |
| 白虎湯 | 262 |
| 白虎加入參湯 | 262 |
| 平胃散 | 262 |
| 平胃散加芒硝 | 262 |
| 不換金正氣散 | 262 |
| 胃苓湯 | 262 |
| 六割 | 263 |
| 瓜蒂散 | 263 |
| 竹葉石膏湯 | 263 |
| 安中散 | 263 |
| 七割 | 264 |
| 走馬湯 | 264 |
| 防風通聖散 | 264 |
| 防己黃耆湯 | 265 |
| 芎藭膠艾湯 | 265 |
| 吳茱萸湯 | 265 |
| 芍藥甘草湯 | 265 |
| 伯州散 | 266 |
| 抑肝散加陳皮半夏 | 266 |
| 八割 | 267 |
| 炙甘草湯 | 267 |
| 附子湯 | 267 |
| 附子粳米湯 | 267 |
| 解急蜀椒湯 | 267 |
| 九割 | 268 |
| 香蘇散 | 268 |
| 正氣天香湯 | 268 |
| 抵當湯及丸 | 268 |
| 苓甘姜味辛夏仁湯 | 269 |
| 苓桂朮甘湯 | 269 |

| | |
|---------------------|-----|
| 芥姜朮甘湯 | 269 |
| 柴胡加龍骨牡蠣湯 | 270 |
| 柴胡桂枝乾姜湯 | 270 |
| 十劃 | 270 |
| 茵陳蒿湯 | 270 |
| 枳椇白散 | 271 |
| 桂枝湯 | 271 |
| 桂枝加芍藥湯 | 271 |
| 桂枝加葛根湯 | 271 |
| 桂枝加黃耆湯 | 272 |
| 桂枝加厚朴杏仁湯 | 272 |
| 桂枝加附子湯 | 272 |
| 桂枝加龍骨牡蠣湯 | 272 |
| 桂枝去芍藥加蜀漆瀉骨 牡蠣救逆湯 | 272 |
| 桂枝茯苓丸 | 272 |
| 桂芍知母湯 | 272 |
| 桃仁承氣湯 | 273 |
| 茯苓飲 | 273 |
| 真武湯 | 273 |
| 烏梅丸 | 274 |
| 十一劃 | 274 |
| 淨府湯 | 274 |
| 梔子瀉湯 | 275 |
| 梔子甘草瀉湯 | 275 |
| 梔子生薑瀉湯 | 275 |
| 麥門冬湯 | 275 |
| 麥門冬飲子 | 276 |
| 麻黃湯 | 276 |
| 麻黃附子細辛湯 | 277 |
| 麻杏甘石湯 | 277 |
| 麻杏薤甘湯 | 277 |
| 麻子仁丸 | 278 |
| 逍遙散 | 278 |
| 加味逍遙散 | 278 |
| 啓脾湯 | 279 |
| 參苓白朮散 | 279 |
| 清上防風湯 | 279 |
| 清心蓮子飲 | 280 |
| 旋覆花代赭石湯 | 280 |
| 紫圓 | 280 |
| 排膿散及湯 | 281 |

| | |
|----------|-----|
| 排膿湯 | 281 |
| 十二劃 | 281 |
| 黃連湯 | 281 |
| 黃連解毒湯 | 282 |
| 黃耆蠶甲湯 | 282 |
| 豬苓湯 | 282 |
| 越婢湯 | 283 |
| 越婢加朮湯 | 283 |
| 十三劃 | 283 |
| 滋陰降火湯 | 283 |
| 葛根湯 | 283 |
| 補中益氣湯 | 284 |
| 當歸芍藥散 | 284 |
| 常歸飲子 | 285 |
| 當歸四逆湯 | 285 |
| 十四劃 | 286 |
| 酸棗仁湯 | 286 |
| 十五劃 | 286 |
| 調胃承氣湯 | 286 |
| 十六劃 | 286 |
| 龍膽瀉肝湯 | 286 |
| 錢氏白朮散 | 287 |
| 十七劃 | 287 |
| 慧苈附子敗醬散 | 287 |
| 十八劃 | 288 |
| 歸脾湯 | 288 |
| 加味歸脾湯 | 288 |
| 二十劃 | 288 |
| 麝香正氣散 | 288 |
| 二十一劃 | 289 |
| 續命湯 | 289 |
| 第二章 藥物解說 | 289 |
| 一、藥品之名稱 | 289 |
| 二、儲藏法 | 290 |
| 三、調製法 | 290 |
| 四、藥物之修治 | 291 |
| 五、調劑法 | 291 |
| 六、煎藥 | 292 |
| 七、各論 | 292 |
| 第三章 處方 | 320 |
| 附 術語解說 | 352 |

第一篇 診斷法概要

第一節 診斷上必要之基礎概念

中醫學的疾病分類法與西醫不同，西醫重點在診斷病名，而中醫則以診斷“證”為主。什麼是“證”，後文再詳，這裡先解說診斷“證”時所用的基本術語。

一、病位、病情

病位指病的部位，為定病位，分表裡、內外、上中下。病情指病的狀態，分寒熱、虛實。陰陽這概念，有時指病位，有時亦用以指病情。本書中所說三陰三陽，指三陰病和三陽病。太陽病、陽明病和少陽病，為三陽病；太陰病、少陰病和厥陰病，為三陰病。三陰三陽乃病位和病情的綜合。治療傷寒，按三陰三陽的區分為便，治療雜病，分寒熱虛實為便。

(一) 表裏、內外、上中下

以表裡、內外、上中下等分病的部位，頗屬原始的樸素方式，但中醫診斷之妙，實始於此。

表者，體表之意，指皮膚和其接連的部位，出現在這部位的症狀叫表證。

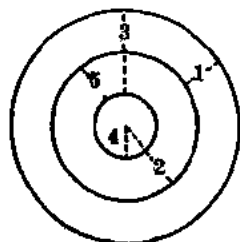
裡者，內臟之意，從內臟出現的症狀叫裡證。

內者，內臟之中，特指消化管之內。

外者，指內以外之部位，包括表和裡的一部，外證即指出現於此部的症狀。

表裡內外的關係可參照右圖。

上中下是將身體從頭到足的分法，胸骨劍突以上為上，包括胸部、頸項部、上肢、頭部等；從胸骨劍突到臍為中，相當於上腹部，下即臍以下直到腰腿。



表裡內外

1.表 2.裡 3.外 4.內
5.半表半裡

(二) 陰陽、虛實、寒熱

中醫書中所用陰陽二字，其涵義因時因情況而不一，這在初學中醫者是較難了解的。陰，原指受不到陽光的方面，陽，指受到日光的方面；但後世廣泛應用於各種方面，如以表爲陽、裡爲陰，上爲陽、下爲陰，氣爲陽、血爲陰，熱爲陽、寒爲陰，正氣爲陽、邪氣爲陰，症狀顯現者爲陽、潛伏性者爲陰。本書的方針，將隨處具說其陰與陽的取義。這裡必須注意的是，曰陰曰陽，並無純陰與純陽。陽中雜陰，陰中伏陽，但從性質所偏而或謂之陰、或謂之陽。陰陽是這樣有階段的，分類只是個比較，比於甲而乙爲陽，比於乙而丙爲陰。後文討論的三陰三陽，就是這樣。

虛者，抗病體力虛弱的狀態；實者，抗病體力充實的狀態。一般以爲體質強健者爲實，體質虛弱筋骨薄弱者爲虛。但是日常體質和病時的虛實並不絕對一致。有貌似虛證的實證，有貌似實證的虛證；亦有表虛而裡實，上虛而下實者。判定虛實乃是中醫診療疾病的根本，而診斷絕非容易。醫生必須根據後述之望聞問切四診的綜合診察來慎重判定。唯虛實亦與陰陽一樣，其間亦有階段，且虛中有實，實中有虛，故虛實的識別，必須有長期的經驗，也是無待煩言的。

熱是伴有熱感的狀態，此熱並不一定指體溫的上昇，患者自覺有熱感，並經醫生用四診認定有熱感時，才算是熱。局部的熱感當然也是熱。還有熱在裡的狀態則體表無熱感，此須由脈、舌、腹、大小便異常及其他患者主訴來判明。

寒是發寒冷的狀態，患者自覺手足發冷，醫生由四診診斷爲寒冷時，乃謂之寒。這也有表熱而裡寒、上熱而下寒者。寒熱多互相交錯，故判定寒冷亦不很容易。不但如此，尙有真寒假熱者，體表有熱感，體溫亦上昇，然而非真熱，却是因寒之故而出現的假熱，必須依據脈診方能識辨。

判定寒熱時，我們最容易犯的錯誤，就是經常欲用體溫計作爲標準。中醫所謂熱，不一定意味着體溫的上昇。例如體溫雖上昇至四十度，亦有時判爲寒。如脈搏沉遲無力、手足厥冷、面色蒼白、

舌無苔而濕潤，並有腹瀉狀態者，雖體溫超過四十度以上，亦判爲寒。

二、氣、血、水說

中醫診療時，有時用氣、血、水的概念，此氣、血、水所意味的內容，由於時代、流派等而稍有不同，作爲閱讀此書必須有的預備知識，這裡略加簡單說明。

呂氏春秋是中國很古戰國時代末期的著作，已經認爲氣能支配人之生死和疾病的生成，陰陽氣合則人生，陰陽氣離則人死，謂病由氣的鬱滯而生。故自古主張病起於陰陽之氣有偏，或運行有停滯。

氣無形而只有作用，是推動血與水的動力，氣有鬱滯，即血和水的運行亦停滯，所以在治療血、水毒的藥方中，除作用於血、水的藥物以外，尚須配入能使氣運行之藥物。作用於氣之藥物中有桂枝、厚朴、蘇葉等，桂枝有治氣上衝之效，故常用於驅瘀血劑或利尿劑。在病時氣易上衝或鬱滯，氣上衝時可用桂枝，氣鬱滯時可用蘇葉、厚朴以開鬱，使其運行暢通。半夏厚朴湯也有治氣鬱之效。大小承氣湯的承氣，即順氣之謂，也就是說，服承氣湯後，使大便通暢，則氣自然通順。

血證中特別重要者，爲瘀血之診斷，瘀者瘀滯之意，瘀血謂瘀滯的血液。瘀血患者之自覺症狀，口舌乾燥，只想以水漱口而不欲飲；他覺症狀，腹部雖不膨滿而自覺腹脹，全身或局部有煩熱感，口渴似有熱而實無熱（應參照脈診），此外皮膚粘膜見紫斑點，靜脈怒張，皮膚甲錯等。又如舌邊呈暗紫色，口唇蒼白，大便色黑，有出血傾向時，亦須考慮有無瘀血存在。瘀血患者有時出現沉、濡、微、大、遲等脈象，多有特殊的腹證，主要是下腹部有抵抗而訴壓痛，一般出現於左側，但亦有偏於右側的（參照腹證）。驅瘀血劑有桃仁、牡丹皮、水蛭、蟅蟲、麤蟲等。

中醫學有曰痰者，不完全指今所謂喀痰。痰，淡也，水也，而喀痰亦是其中的一種。痰亦謂之痰飲，皆指水毒而言。古人云“怪病按痰治之”，意思是不易診斷的特殊疾患可以水的病變進行治